



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

REDYK KARPACKI 2013

TRANSHUMANCE 2013

Transhumanta





Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

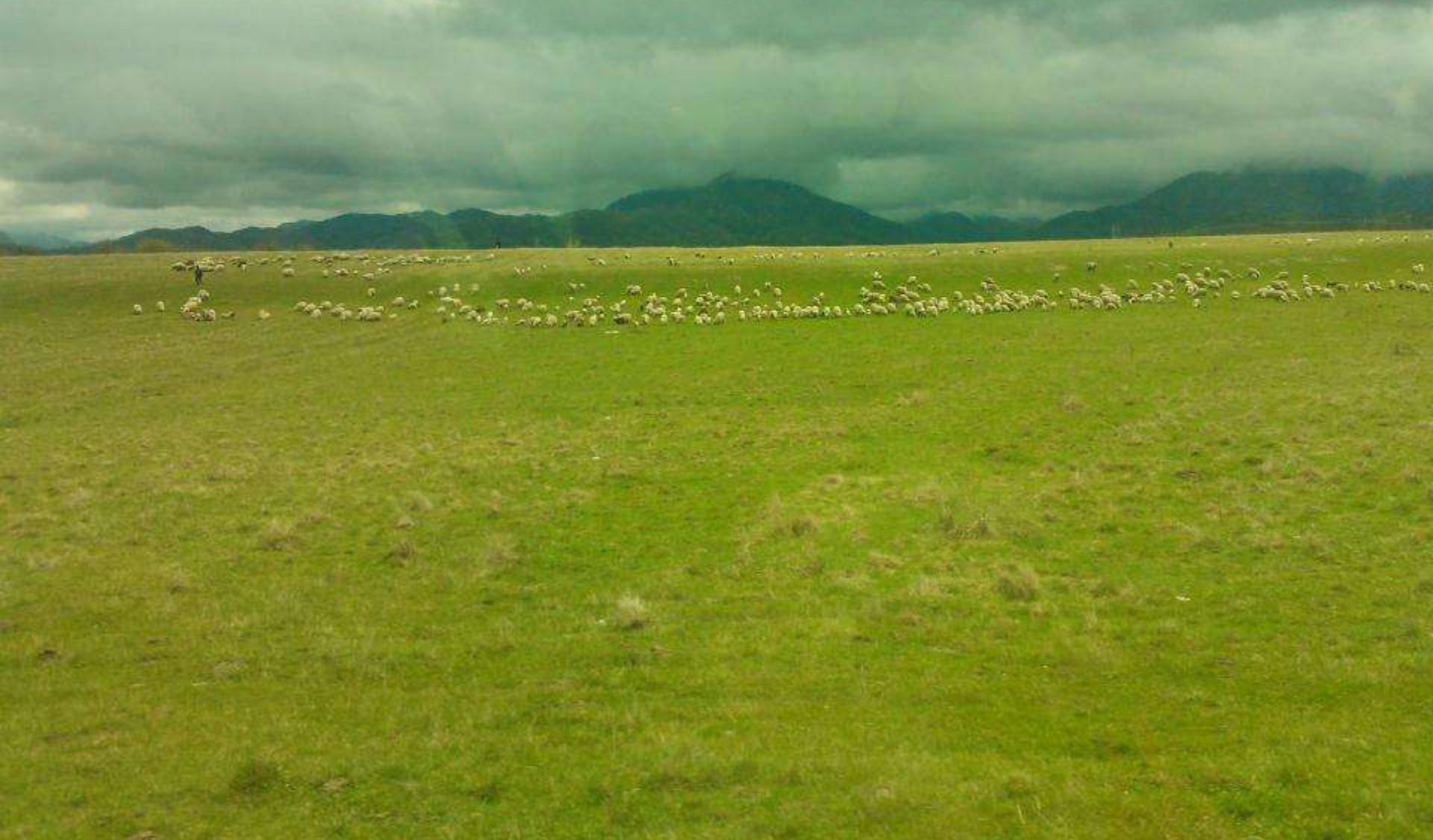
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Pasterstwo transhumancyjne

pasterstwo wędrowne polegające na
sezonowym przepędzaniu trzód owiec
ustalonymi szlakami

www.transhumance.ro - film

Transhumance - Góry Bucegi – Rumunia – lipiec 2012



Góry Bucegi – szczyt 2500 m n.p.m. – miejsce wypasu owiec



Rumunia - Góry Bucegi - sałasz





Rumunia - Góry Bucegi



Widok na Transylwanię



Widok na Transylwanię



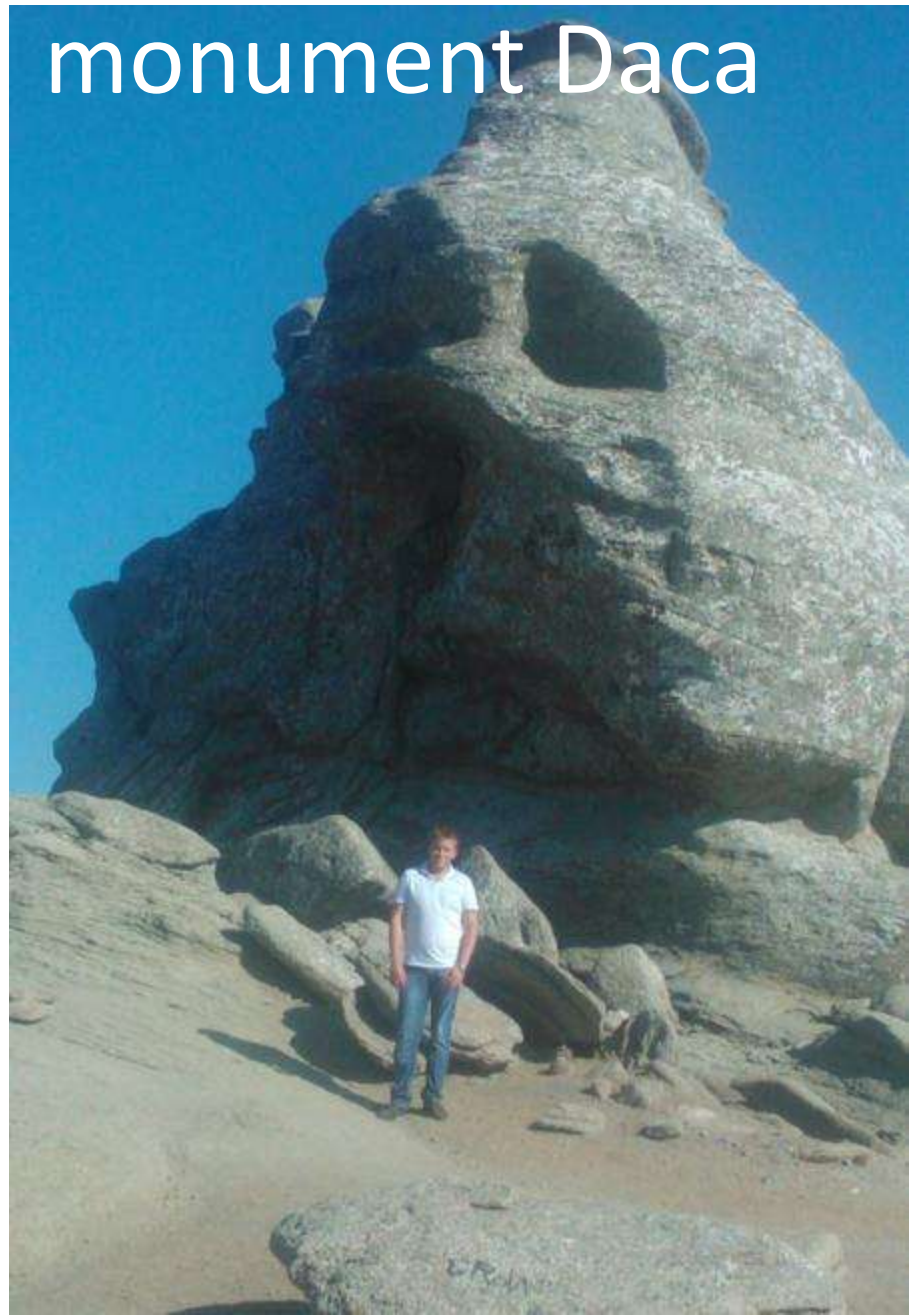
Góry Bucegi – monument Dac –
miejsce kultu pasterzy rumuńskich



Góry Bucegi



monument Daco



Góry Bucegi – szczyt 2500 m n.p.m. –
miejsce wypasu owiec



Góry Bucegi

- hektary pastwisk od wieków



Góry Bucegi - pastwiska



Góry Bucegi - pastwiska





Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Redyk Karpacki „Transhumance 2013”

to projekt tradycyjnej wędrowki z owcami przez Karpaty organizowany dla uczczenia wędrowek pasterzy wołoskich, które doprowadziły do zasiedlenia obszaru Karpat i powstania wspólnej wysokogórskiej kultury pasterskiej

- **Zwierzęta: 300 szt. owiec; osły, psy, konie**
- **Stała obsługa – pasterze: 6 osób**
- **Trasa: tereny państw karpackich ok. 1400 km
Rumunia, Ukraina, Polska (10-15 km dziennie)
(w projekcie również: Słowacja, Czechy)**
- **Czas trwania: maj – sierpień 2013 r.**



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Celem Redyku jest międzynarodowe spotkanie ludzi żyjących i tworzących w Karpatach

ich integracja, możliwość poznania oraz pokazania bogactwa kulturowego mieszkańców, jak również bogactwa i unikatowości przyrody oraz sposobu na zrównoważony rozwój terenów górskich





Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Szczegółowe cele Redyku Karpackiego:

- promocja kultury i tradycji karpackich
- promocja produktów regionalnych
- zainicjowanie szerszej współpracy pomiędzy samorządami
- zwrócenie uwagi na wartości przyrodnicze, ekologiczne i kulturowe Karpat
- integracja społeczności pasterskich w górach
- wytyczenie szlaku turystyki kulturowej pod nazwą „Karpackie Watry”
- promowanie walorów zdrowotnych, turystycznych i geograficznych



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

GŁÓWNE WARTOŚCI IDEOLOGICZNE

- Wiara w Pana Boga... Wiara w patronat duchowy przodków ludzi Karpat ze starowieku. Oddanie się w opiekę Nieskończoności.
- Nadzieja na to, że Redyk wiedzie nas właściwymi ścieżkami w górach i życiu, ponadto że dokonujemy właściwych wyborów.
- Miłość do świata gór, ludzi, przyrody i środowiska w jakim żyjemy, i jakim chcemy żyć.



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

GŁÓWNE WARTOŚCI IDEOLOGICZNE c.d.

- Odpowiedzialność za pokolenia i drugiego człowieka.
- Ideologia Redyku sposobem na życie, gdyż jest ono niczym innym jak ciągłą wędrówką.
- Ufność w doświadczenie i dobre intencje ludzi, kompetencje partnerów i przewodników.
- Wytrwałość i determinacja w realizacji celu.
- Szacunek do praw przyrody i ludzkich możliwości.
- Wolność jako podstawowa wartość życia mieszkańca gór.



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

ZASADY:

- **Bezpieczeństwo i zdrowie obsługi redyku na pierwszym miejscu.**
- **Dobrostan oraz dobra kondycja zwierząt pod stałym nadzorem i dodatkowym dozorem weterynaryjnym. Pochód ze stadem w naturalnym rytmie dziennego sposobu wypasu owiec.**
- **Redyk to nie wyścig na czas, nie chodzi o bicie rekordów!**



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANS HUMANCE

ZASADY c.d.

- Redyk jest wydarzeniem kulturalnym, podkreślającym dziedzictwo kulturowe tradycyjnego pasterstwa transhumancyjnego. Pasterstwo wędrowne jest głównym nośnikiem tradycji w poszczególnych grupach etnograficznych na terenie Karpat i Bałkan.
- Człowiek i przyroda w odwiecznej symbiozie, szacunek do prawa przyrody, troska o właściwy i zrównoważony rozwój Karpat.
- Współpraca z lokalnymi partnerami, respektowanie wypracowanych ustaleń i uwag właścicieli lub nadzorców terenów na trasie przebiegu redyku.



KARPATY

Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

TRASA ok. 1400 km – KALENDARZ OGÓLNY

- **18/19 maja 2013 r.** – Poiana Brasov – Inauguracja – Mieszanie owiec
- 20 maja – ok. 20 czerwca – **Rumunia**
- ok. 20 czerwca – 15 lipca – **Ukraina**
- ok. 15 lipca – ok. 16 sierpnia – **Polska**
- 17 i 18 sierpnia – **Koniaków**
- zakończenie 31 sierpnia – **Czechy?**





Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANS HUMANCE

ETAP 1 - Rumunia

- Główny partner: **ASOCIATIA TRANSHUMANTA**
- Terminy redyku: **18 maja – 20 czerwca**
- Trasa: **Brasov – Mures - Cluj – Bistrita –
Nasaud – Maramures –
Sighetu Marmatiei**
- Granica:
- Imprezy:

Inauguracja – Poiana Brasov

Targi Slow Food – Brasov

Imprezy lokalne – Rupea, Cluj

Maramures?



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSUMANCE

ETAP 2 - Ukraina

- Główny partner: Samorządy lokalne
 - Terminy redyku: **20 czerwca – 15 lipca**
 - Trasa: **Ivanofrankovsk, Zakarpacie, Lvovski ?**
-
- **Granica: Ustrzyki Dolne**
 - **Imprezy: Rakchiv, Verkhovyna**



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSUMANCE

ETAP 3 - Polska

- Główny partner: **Porozumienie Karpackie**
 - Terminy redyku: **15 lipca – 20 sierpnia**
-
- Trasa: **Podkarpacie, Małopolska,
Śląskie – Beskid Śląski i Żywiecki**



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Trasa POLSKA - powiaty:

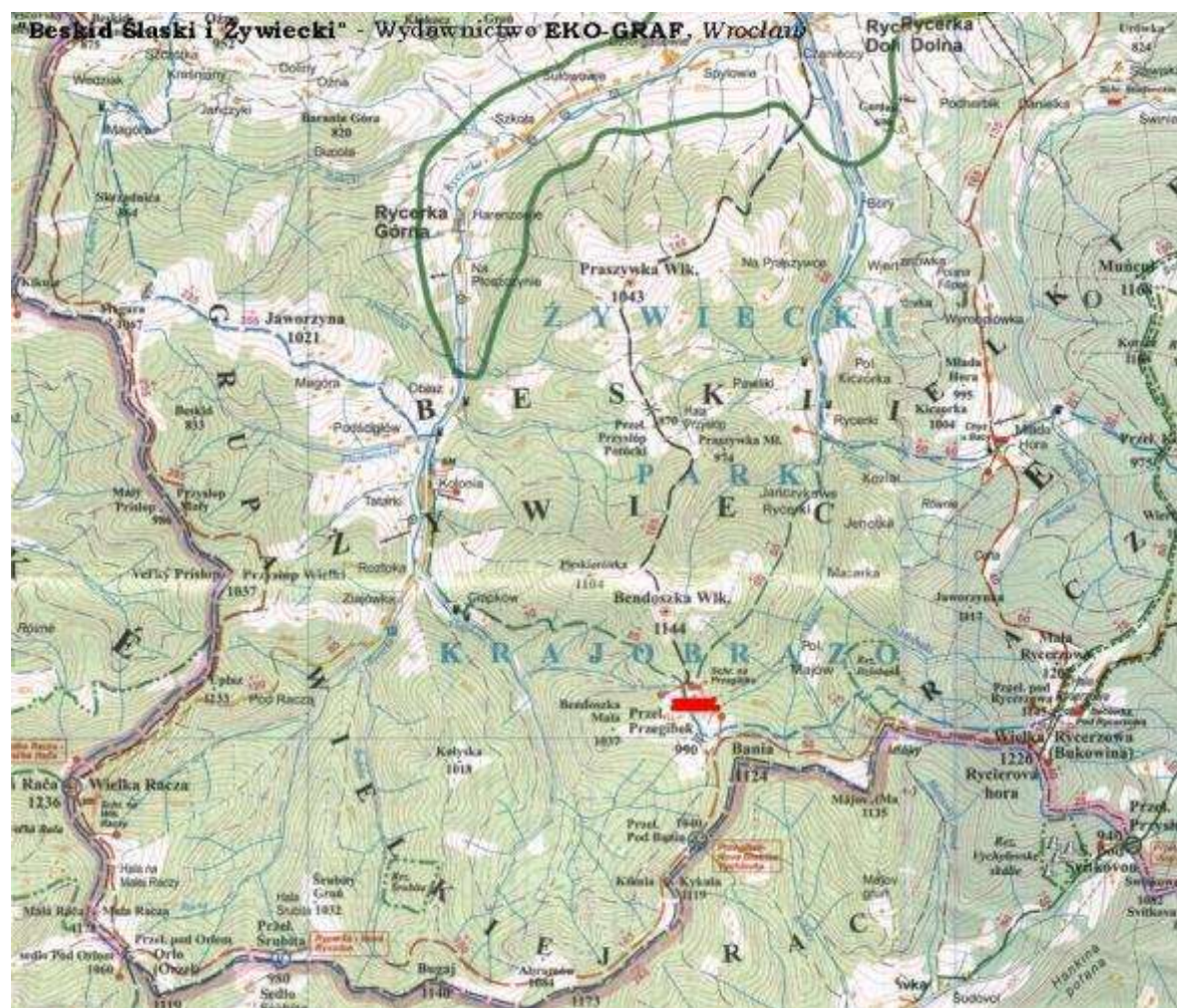
- **Ustrzyki Dolne**
- **Sanok**
- **Krosno**
- **Jasło**
- **Gorlice**
- **Nowy Sącz**
- **Nowy Targ**
- **Zakopane**
- **Sucha Beskidzka**
- **Żywiec**
- **Cieszyn**



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

PRZYKŁADOWA MAPA POWIATU - ŻYWIECCZYNA



- trasa przejścia
- przewodnicy - dane
- bazy
- miejsca imprez, wydarzeń
- data przejścia
- ilość dni – odcinki
- wodopoje
- partnerzy
- koordynator
- wersja awaryjna
- możliwe problemy
- dostawy, zaopatrzenie



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

TRASA – POLSKA

- **Liczymy na wsparcie i pomoc w szczegółowym wytyczeniu trasy**
- **Oczekujemy zaangażowania na poziomie lokalnych etapów (będziemy pracowali na bazie powiatów)**
- **Prośba o szczegółowe przygotowanie terenu, trasy przejścia**

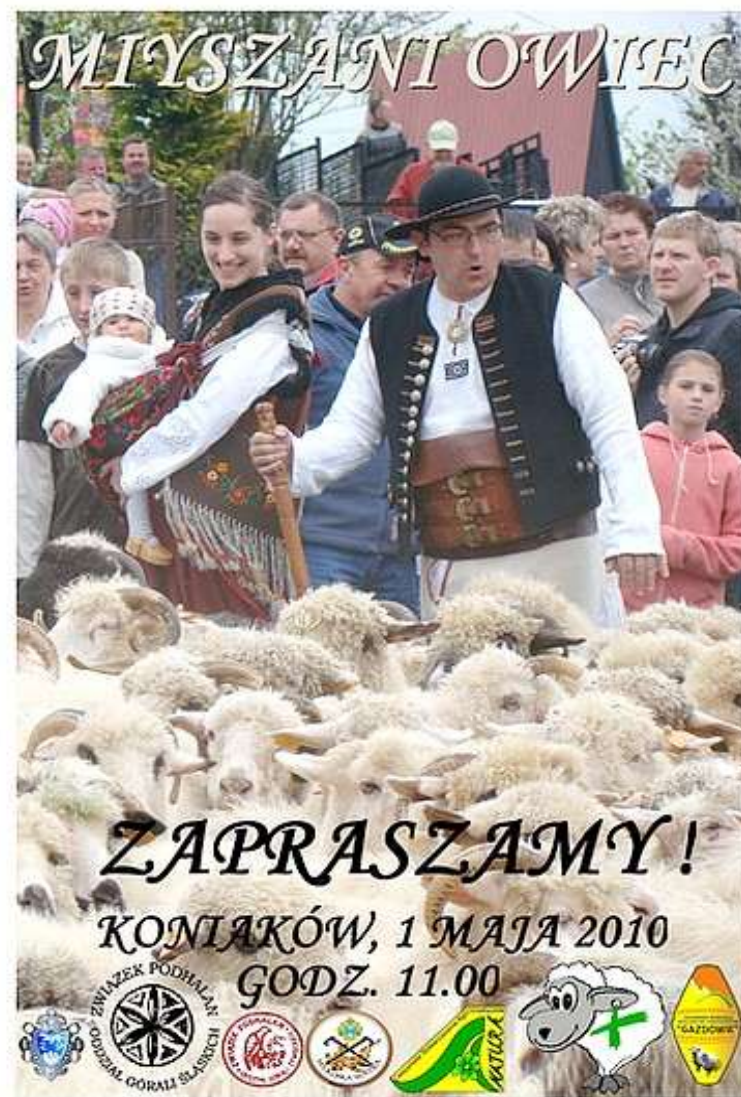


Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

IMPREZY - POLSKA

- **Czekamy na propozycje imprez do wpisania do kalendarza Redyku – informacje te trzeba dostarczyć do końca września 2012r.:**
- **18-30 lipca 2013 r. – woj. podkarpackie**
 - **1-14 sierpnia 2013 r. – woj. małopolskie**
 - **15-30 sierpnia 2013r. – woj. śląskie**





Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

WYDARZENIA - POLSKA

- Liczymy również na inne pomysły wykorzystania Redyku, np. wycieczki, konferencje, seminaria, spotkania, szkolenia, itp.



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Strona internetowa - wrzesień 2012 r.
www.transhumance.pl



Fundacja „Pasterstwo Transhumancyjne”

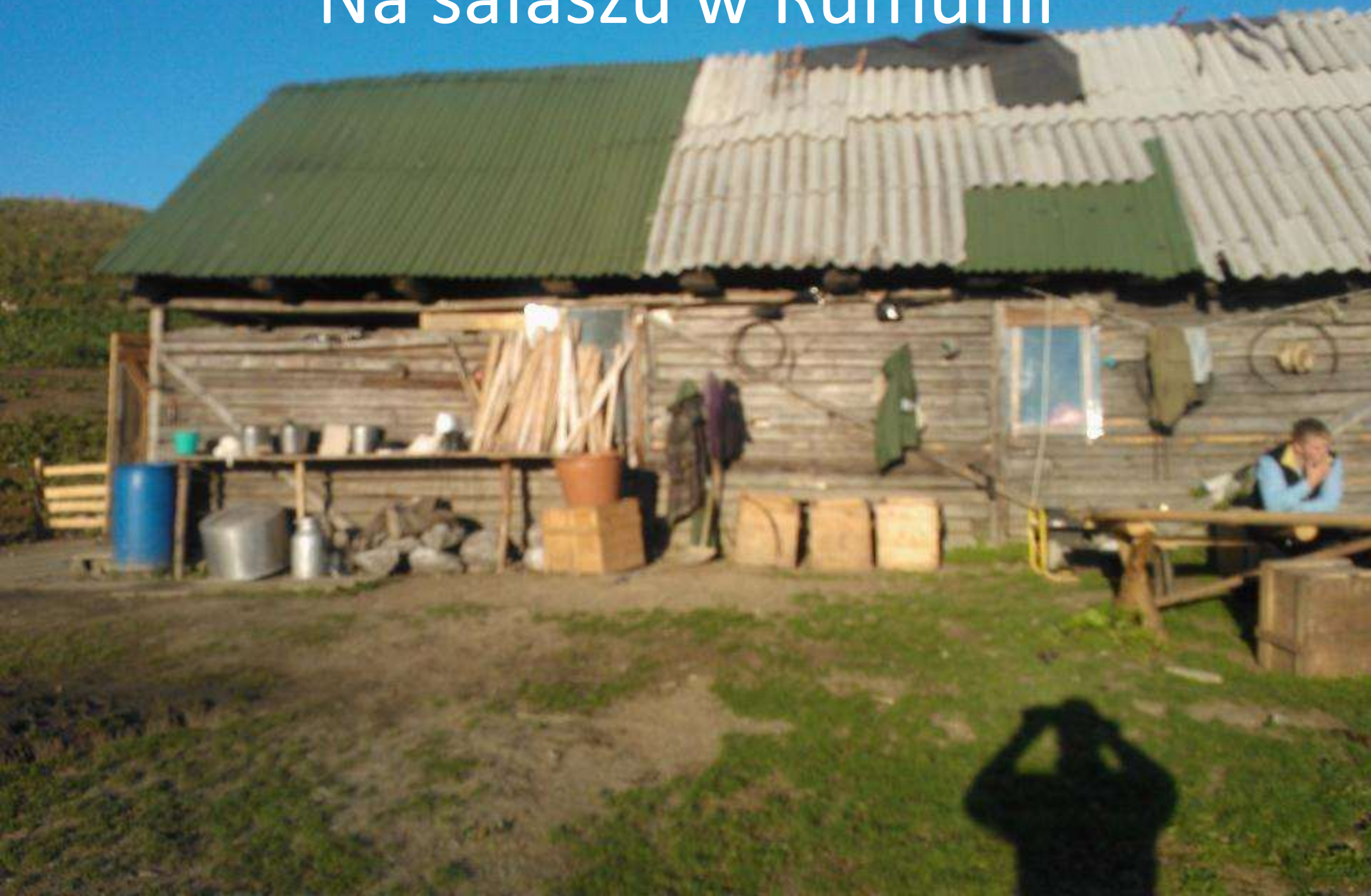
PROJEKT „Redyk Karpacki 2013” – TRANSHUMANCE

Autor projektu: Piotr Kohut

Współpraca - listy intencyjne



Na sałaszu w Rumunii





























Dziękuję za uwagę

Piotr Kohut
Fundacja Pasterstwo Transhumancyjne